



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

44/59

Številka - Number / Leto - Year

29.10.2023

**30. NEDELJA
MED LETOM**

**30TH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Prva in največja zapoved

Na današnje nedeljo bogoslužje predstavlja pomemben evangelij o največji zapovedi. Pripravlja ga prvo berilo, drugo berilo nima neposredne zveze z evangelijem; vseeno lahko v njem vidimo, kako Pavel uresničuje obe zapovedi ljubezni.

Farizeji so se potem, ko je Jezus odgovoril saducejem in jih utišal, zbrali, da bi ga preizkusili. Saduceji so prišli k njemu z ugovori proti veri v vstajenje. Jezus jim je »zaprl usta« in farizeji skušajo sedaj biti boljši od njih.

Eden od farizejev, učitelj postave, ga je vprašal: »Učitelj, katera je največja zapoved v postavi?«

Vprašanje je težko, ker je v postavi 613 zapovedi in prepovedi. Kako med vsemi temi razločiti največjo? Jezus odgovori brez oklevanja:

»Ljubi Gospoda, svojega Boga, z vsem srcem, z vso dušo in z vsem mišljenjem. To je največja in prva zapoved.« Potem doda nekaj, česar učitelj postave ni vprašal: »Druga pa je njej podobna: Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe.« In konča: »Na teh dveh zapovedih stoji vsa postava in preroki.«

Po mnenju vseh so bile med to množico zapovedi in prepovedi najpomembnejše desetere Božje zapovedi. Logično bi bilo, da bi Jezus v odgovoru učitelju postave izbral eno od desetih zapovedi, zlasti prvo.

Jezus pa izbere besedilo 2. Mojzesove knjige, ki opredeljuje zapoved ljubezni, in besedilo iz 3. Mojzesove knjige, ki pove drugo zapoved o ljubezni in pravi, da je podobna prvi: »Ljubi Gospoda, svojega Boga ... Ljubi svojega bližnjega.«

Zapovedi dekaloga, ki so izredno pomembne, so v glavnem prepovedi. Določajo pogoje, brez katerih ni več mogoče imeti pozitivnega odnosa z Bogom. Kdor hoče živeti v soglasju z Bogom, jih mora upoštevati.

Vendar vse desetere zapovedi predstavljajo negativne pogoje v odnosu do Boga (prva skupina) ali v odnosu do bližnjega (druga skupina), z izjemo ene v vsaki skupini. Pozitivna zapoved v prvi skupini je: »Spominjaj se sobotnega dne in ga posvečuj!« A če pogledamo kontekst,



se zavemo, da tudi to zapoved razlagajo negativni predpisi. Kaj pomeni posvečevati soboto? Pomeni tisti dan ne opravljati nobenega dela.

V drugi skupini pa je zares pozitivna zapoved: »Spoštuj očeta in mater, da se podaljšajo tvoji dnevi na zemlji, ki ti jo daje Gospod, tvoj Bog.« To je zelo pomembna zapoved, saj je družina osnovna celica družbe, in če v družini ni solidarnosti, družba ne more preživeti. Vendar je zapoved zelo omejena: zadeva odnose s samo dvema človekoma in ničesar ne pove, kako se moramo vesti v odnosu do vseh drugih.

Jezus pa hoče ponuditi pozitiven ideal. Jasno je, da je že spolnjevanje desetih zapovedi velika stvar, vendar življenju ne daje poleta. Polet mu daje ljubezen. Zato Jezus izbere dve zapovedi ljubezni: »Ljubi Gospoda, svojega Boga ... Ljubi svojega bližnjega.«

Obe sta vzvišen ideal: »Ljubi Gospoda, svojega Boga, z vsem srcem, z vso dušo in z vsem mišljenjem.« Kdo je zares dosegel ta ideal? Vedno ostajamo pod njim; zato si moramo nenehno prizadevati za rast, da bi se vsaj malo bolj približali idealu popolne ljubezni.

Druga je: »Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe.« Komu je uspelo ljubiti bližnjega kakor samega sebe? Ljubezen do sebe nam je prirojena; kar delamo za bližnjega, je vedno zelo malo v primeri s tem, kar delamo zase. Pri drugi zapovedi je Jezus ob drugi priliki razširil pogled, ko je dejal: »To je moja zapoved: da se ljubite med seboj, kakor sem vas jaz ljubil.« Kar pomeni, da moramo druge ljubiti bolj kot svoje življenje, saj nas je Jezus ljubil bolj kot svoje življenje.

Zato je ta ideal čudovit in odgovarja želji našega srca. Za to smo bili namreč ustvarjeni. Bog, ki je ljubezen, nas je ustvaril, da bi bili deležni njegove ljubezni, da bi nas ljubil in da bi mi ljubili njega in z njim vse ljudi. To je najvišji človekov ideal.

Da bi ga dosegli, potrebujemo božjo milost. Dobiti moramo sposobnost ljubiti, ki prihaja od Boga. Jezusovo srce nam je podarjeno, da bi ljubili Očeta in bližnjega, kot ga je on ljubil. Jezus nam zaradi tega podarja samega sebe. V evharistiji prejemamo njegovo telo in kri, to je, njega v trenutku njegove največje ljubezni, ko se je daroval Očetu za naše odrešenje, da bi bil naša duhovna hrana in pijača ter bi tako hranil v nas življenje ljubezni.

(prim. Oznanjevalec 4, 2008)

30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

R: I love you, o Lord, my strength.

First Reading Exodus 22:20-26

The Lord will hear the cry of those who call out to him, for he is full of compassion.

Second Reading 1 Thessalonians 1:5-10

The people who broke with idolatry and converted to God now follow the risen Jesus.

Gospel Matthew 22:34-40

The greatest commandments are to love God and to love our neighbour.

“Which is the greatest commandment?”



Illustration

Among the unexpected television hits of recent times have been baking competition shows. Who would have known that watching other people trying to produce delicious cakes or tasty pies would draw such large numbers of viewers? As the bakers try their best to impress the judges, they use plenty of imaginative flair. But that isn't enough. Cooking works if you abide by some basic rules too: you need to get the temperature right and you need to cook your bake for a certain amount of time. Too low or too high a temperature will spoil your cake. Keep it in the oven too long and it will go wrong too. The judges will complain that the cake has a soggy bottom or the pastry is rock hard. So the bakers can adapt recipes and bring their special skills and gifts to the competition, but there are basic rules that the judges want to see are not broken.



Gospel Teaching

Something similar is going on when we attempt to follow Jesus. We can find all sorts of different ways to live our lives as Christians, whether we are married or single, living in a lay community or in a religious house, whether we opt to work in a caring role, such as being a nurse or a teacher, or if we're in business or being an artist or a musician. But whatever we choose to do, and however we live, some things are fundamental: being a Christian is about loving and serving God and our neighbour. Reading the Gospels, it's clear that the Pharisees took inordinate pleasure in trying to catch Jesus out. They were forever asking him questions, disapproving when he cured people on the sabbath, and trying to spot him advocating breaking their laws.

The question that we heard today, asked in Matthew's Gospel, appears to be one of the most straightforward ones: which is the greatest commandment? Jesus' answer, to emphasise that the first commandment given to Moses is the greatest one, is swiftly followed by the commandment to love one's neighbour as oneself. This is why the Christian life involves such focus on compassion and mercy: we are commanded by God to care for those who are vulnerable, such as those mentioned in today's reading from Exodus. But in focusing on others, we also need to be mindful of ourselves: the respect and dignity we afford others should be afforded to ourselves as well. The problem for many people today is not that they struggle to love others but that they lack self-esteem and self-worth. They

do not consider themselves to be people that God loves.

Application

The Pharisees are rather like bakers who spend all their time focusing on the fine detail of a recipe. Rather than getting temperature and timing right, the cooks fret about the appearance and decoration mentioned in the recipe. Should the icing sugar be a particular brand? Does it matter if the silver and gold balls are replaced by silver ones only? Will the judges like it if I make a coffee-flavoured filling or should I stick to the traditional chocolate? It's minutiae and appearance that have taken over, rather than the essentials, just as has happened with the Pharisees. Elsewhere in the Gospels we read that the Pharisees were horrified when Jesus cured people's ailments on the sabbath, as the sabbath was supposed to be a day of rest and nothing, not even curing someone, should take place. They are so bound up in the small print that they fail to notice that in curing people, Jesus was attending to what were the leading priorities – loving God and one's neighbour.

If we become bogged down in what we might call the "small print" of our faith – when to fast, whether to cross ourselves, when to genuflect – we are at risk of overlooking the two greatest commandments of loving God and one's neighbour. And these two commandments are essential: Christianity is an active faith, involving following Jesus. We cannot just sit back in an armchair and observe the world. We have to participate in love, whether that is caring for vulnerable people, as described in the Exodus reading, or putting aside idols, as St Paul advised the Thessalonians, and truly converting to God, becoming God's servants in our love and service. Loving God and our neighbour are central to Christian beliefs and God's commandments because these give our lives true meaning: they are the purposes for which we were made.



V nedeljo, 22. oktobra, ob 3h popoldne je bila posvetitev nove cerkve sv. Katarine Sienske. Iz dveh župnij je nastala ena nova z večjo cerkvijo, ki jo posvetil naš škof Douglas Crosby ob prisotnosti škofov: Gerard Paul Bergie, Daniel Miehm in Wayne Lobsinger in seveda župnika Mark Gatto, pomočnik Peter Robinson in veliko duhovnikov naše škofije. Župnija bo imela lepe nove prostore z domiselno ureditvijo.





V soboto, 28. oktobra 2023, je pri nas za otroke Slovenske šole gostovalo Grajsko lutkovno gledališče iz Sevnice, Slovenije. Najprej smo imeli z otroci sveto mašo, potem pa so kar na hodniku cerkve - dvorani sta bili obe zasedeni - predstavili lutkovni predstavo z naslovom: Grdi raček. Otroci so z zanimanjem spremljali predstavo, na koncu pa smo napravili spominsko sliko.



OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

KOLENDAR DOGODKOV

- **Oct. 29 - Cemeteries** - Mass 2:00 p.m. at Holy Sepulchre and prayers on Cemeteries
- **Nov. 5 - London** - St. John the Divine Church - mass for deceased Slovenians
- **Nov. 7 - Društvo sv. Jožefa** - Villa Slovenia Nights will start - Torkovi večeri
- **Nov. 12 - Lipa Park** - Martinovanje luncheon
- **Nov. 12 - Sava/Breslau** - Mass at 1:00 p.m.
- **Nov. 25 - Bled** - Hunter's Banquet
- **Nov. 26 - Slovenski Park** - Fall AGM

CLEANING OF THE CHURCH

- Nov. 12th - Gosgnach team

BRALEC - READER

Slovenian - Rosemary Šušteršič

English - Sidonia Poppa

GIFT BEARERS AT SLOVENIAN MASS

- Oct. 29th - Albina and Jože Antolin
- Nov. 5th - Sue and Zdravko Augustin
- Nov. 12th - Mary Miketič & Pamela Gosgnach

RESPECT LIFE FUNDRAISER DINNER

You are invited to attend Hamilton Right to Life's RESPECT LIFE FUNDRAISER DINNER on Wednesday, November 8th, 2023 - Doors Open at 5:30 / 6:30 p.m. Dinner. We're delighted to have as our Guest Speaker Kevin Dunn, of DunnMedia, filmmaker, international speaker, and Director of such films as "Fatal Flaws" and "ROE Canada". Kevin will share insights of how we as Canadians are challenged to re-think the issue of abortion. To purchase tickets online, please visit our website: Hamilton-RightToLife.org/events. For additional info, please call: 905 528-3065, OR email:

HRLTdonations@outlook.com. Join us for music, an informative talk, and raffle at Michelangelo Banquet Centre. 1555 Upper Ottawa St., Hamilton

MAŠA NA POKOPALIŠČU IN MOLITEV

Danes, 29. oktobra 2023 ob 2:00 p.m., bo sveta maša na pokopališču Holy Sepulchre in jo bo vodil naš škof Douglas Crosby.

Po maši, okrog 3:00 p.m. se bomo zbrali pri križu za molitev.

Ob 3:30 p.m. bomo molili za pokojne na pokopališču **Gate of Heaven** pri naši kapelici.

Ob 5:00 p.m. pa se bomo zbrali k molitvi za pokojne v mavzoleju pokopališča **Our Lady of the Angels**.

CEMETERY MASS for All Souls will be celebrated at Holy Sepulchre Cemetery, Burlington, at 2:00 p.m. Sunday, October 29th!

PRVI PETEK - FIRST FRIDAY

V tem tednu je prvi petek v mesecu novembru. Zvečer ob 6h bo priložnost za sveto spoved. Tokrat bo na razpolago spovednik gospod Marko Košnik, ki je te dni prišel na obisk iz Slovenije. Vmes bo priložnost za osebno molitev pred Najsvetejšim in skupno molitev rožnega venca. Ob 7h zvečer pa je sveta maša.

VEČNA LUČ

V sredo je prvi november, praznik Vseh svetih in naslednji dan spomin vernih rajnih. V mesecu novembru, ko se še posebej spominjamo vseh pokojnih, bo večna luč gorela po namenu Jožeta in Emilie Lovrenčec za pokojno Giuliano Lovrenčec.



DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad so darovali:

- \$100.- Družini Žvan-Watson v spomin na pokojnega Marjana Svolfšak.
 - \$50.- Anita Zanchin v spomin na pokojnega Leopolda Kline.
- Hvala za vse vase darove.



Thank you to Fr. Pascal Sarjaš for his help celebrated Masses on two Sundays. On Monday he is returning back to his parishes in France. All the best and the blessings in his ministry.

Svete maše - Masses

<p>30. NEDELJA MED LETOM 29. OKTOBER <i>Mihael Ruha, duh.</i></p>	†	Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	-----	
	†	Ivan Zelko	<p>11:00 A.M.</p>	Anica Miklavčič z družino	
	†	Ann Božnar		John Božnar z družino	
	†	Maureen Trenkler		Družina Pust	
	††	Za pok iz družine Čule		Družina Čule	
	†	Ratko Štemberger		Olga Slobodnik	
	†	Štefan Hozjan		Matilda Prša	
	†	Silvano Kosič, obl.		<p>2:00 P.M.</p>	Družina Kodarin
	†	Eddy Kodarin			Žena z družino
	†	Emil Miklavčič			Družina Kodarin
	†	Joe Lackovič			Žena z družino
	†	Ignac Korošec			Družina Mertuk & Kathy Prša
	†	Jožef Hanc		Družina Mertuk & Kathy Prša	
†	Ivan Mertuk	Družina Mertuk & Kathy Prša			
†	Jožef Prša	Družina Mertuk & Kathy Prša			
††	Maša za vse pokojne	Holy Sepulchre Cemetery			

CWL - KŽŽ

Our next scheduled CWL general meeting will take place on Wed. Nov. 1st after 7:00 p.m. Mass.

Also, please keep in mind that we will have a **Memorial Mass** for deceased Catholic Women's League and Slomšek Altar Society members on Wed. Nov. 22nd at 7:00 p.m.



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Žagar	Albin Michael	October 31, 2014
Ferenčak	Franc	October 31, 2022
Tonaj	Anton	November 2, 1975
Prijatelj	Anton/Tony	November 2, 1978
Cesar	Anton	November 2, 2013
Grebenc	Lojze Andrew	November 2, 2020
Petrella	Teodora Antonia	November 2, 2021
Hull	Ludvik	November 3, 2012
Tanko	Elizabeth	November 3, 2012



DOM BOSCO

SV. MAŠE - MASSES: Mon. to Fri.: 7:00 P.M.; Saturday: 5:30 P.M. (Slo); Sunday: 9:30 A.M. (Slo); 11:00 A.M. (Eng) - From July to Fall Banquet only 10:00 A.M. - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** By appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 to 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest - please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

SVETE MAŠE - MASSES

PONEDELJEK - MONDAY 30. OKTOBER <i>Marcel, mučenec</i>	† † Štefan Hozjan Julijana Sagadin	7:00 P.M.	Marija Korošec z družino Društvo sv. Jožefa (5)
TOREK - TUESDAY 31. OKTOBER <i>Volbenk, škof</i>	† †† Mate Bulič Pok. iz družine Rajbar	7:00 P.M.	Ana Plosinjak Ana Gergyek
SREDA - WEDNESDAY 1. NOVEMBER <i>VSI SVETI</i>	†† †† †† †† Tončka in Janko Demšar Ana in Franc (obl.) Ferenčak Pok. iz družine Gonza Pok. iz družine Bohnc Za zdravje	7:00 P.M.	Demšar-Scarcelli-Purdon Albina in Jože Antolin Vera Gonza z družino Vera Gonza z družino CWL - KŽZ
ČETRTEK - THURSDAY 2. NOVEMBER <i>Spomin vernih rajnih</i>	† † † † Martina Kolar Za vene duše v vicah Lojze Grebenc, obl. Ignac Korošec Katarina Mujdrica	7:00 P.M.	Mož Štefan z družino Ana Plosinjak Marija Grebenc Žena Marija z družino Sin Martin in Bernardina z družino
PRVI PETEK - FIRST FRIDAY 3. NOVEMBER <i>Viktorin Ptujski, šk.-muč.</i>	†† † †† †† Jure in Marija Rajbar Anton Vinčec Pok. iz družine Bunderla Joe, John in Norma Tompa Na čast Kristusove krvi	7:00 P.M.	Ana Gergyek Brian in Štefica Markovič Ana Gergyek Marija Korošec z družino Ana Tadić
SOBOTA - SATURDAY 4. NOVEMBER <i>Karel Boromejski, škof Emerik, kralj</i>	† † † †† †† †† †† † † †† Marija Bukvič Jože Hanc Franc Raduha Rozina in Mike Novak Joe, John in Norma Tompa Karl in Vlado Volčanšek Leopold Kline Albina Baznik, obl. Angela in Ema	5:30 P.M.	Anton Bukvič z družino Olga Hanc z družino Štefan Nedelko in družina Martin in Regina Nedelko Terezija in Ignac Sarjaš Milena Volčanšek Milena Volčanšek Mož z družino Marija Košir
31. NEDELJA MED LETOM 5. NOVEMBER <i>Martin, redovnik</i>	† †† †† †† †† † †† †† †† †† †† Za žive in rajne župljane Joe Lovšin Franc in Cecilia Antolin Martin in Marija Dominko Rozina, Alojz in Matilda Zorko Marija in Eugen Ferletič Max Pavličič Ilija in Kristina Pavličič Franc in Rozalija Grobelnik Magda in Stane Udovč Pokojni Slovenci iz Londona	9:30 A.M. 11:00 A.M. 3:00 P.M.	----- Družina Pust Jože in Albina Antolin Jože in Albina Antolin Mila in Sandy Milan in Sandy Žena Jožica z družina Jožica Pavličič z družino Hči Jožica Pavličič Levstek in McLean Families St. John the divine Church